ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3607/89 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Νοεμβρίου 1989

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα καταγωγής Γιουγκοσλαβίας (1990)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το πρόσθετο πρωτόκολλο της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας για την καθιέρωση ενός νέου εμπορικού καθεστώτος [1] προβλέπει το άνοιγμα κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή στην Κοινότητα:

— 300 τόνων σκόρδων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0703 20 00, για την περίοδο από 1ης Φεβρουαρίου μέχρι 31 Μαΐου,

— 1 200 τόνων γλυκοπιπεριών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0709 60 10,

— 1 300 τόνων κατεψυγμένων μπιζελιών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0710 21 00,

— 545 000 εκατόλιτρων ορισμένων κρασιών από νωπά σταφύλια που υπάγονται στο κεφάλαιο 22 της ΣΟ,

— 5 420 εκατόλιτρων αποσταγμάτων δαμάσκηνων που διατίθενται στο εμπόριο υπό την ονομασία sljivovica, του κωδικού ΣΟ ex 2208 90 33, και

— 1 500 τόνων καπνού τύπου «Prilep» των κωδικών ΣΟ ex 2401 10 60 και ex 2401 20 60, όπως περιγράφεται σε συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών της 11ης Ιουλίου 1980,

καταγωγής Γιουγκοσλαβίας·

ότι, μέσα στα όρια αυτών των δασμολογικών ποσοστώσεων, οι δασμοί καταργούνται προοδευτικά στη διάρκεια των ίδιων περιόδων και με τους ίδιους ρυθμούς με εκείνους που προβλέπονται από τα άρθρα 75, 243 και 268 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας· ότι, πάντως, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4150/87 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με τη Γιουγκοσλαβία και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 449/86 και (ΕΟΚ) αριθ. 2573/87 [2] προβλέπει ότι η Πορτογαλική Δημοκρατία αναβάλλει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990, την εφαρμογή του προτιμησιακού καθεστώτος για τα προϊόντα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών [3] και για τα προϊόντα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί της κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1236/89 [5]· ότι, επομένως, οι δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται ανωτέρω με εξαίρεση εκείνες που προβλέπονται για τα κατεψυγμένα μπιζέλια, τα αποστάγματα δαμάσκηνων και τα καπνά «Prilep» τυγχάνουν εφαρμογής στην Κοινότητα με εξαίρεση την Πορτογαλία·

ότι τα αποστάγματα δαμάσκηνων και τα καπνά του τύπου «Prilep» πρέπει να συνοδεύονται από ένα πιστοποιητικό γνησιότητας· ότι πρέπει, συνεπώς, να ανοιχθούν οι εν λόγω δασμολογικές ποσοστώσεις για το έτος 1990·

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1673/89 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 για την πλήρη αναστολή ορισμένων δασμών που εφαρμόζει η Κοινότητα των Δέκα στις εισαγωγές από την Ισπανία και την Πορτογαλία [6], οι δασμοί που προβλέπονται για τα αποστάγματα δαμάσκηνων, προέλευσης Ισπανίας και Πορτογαλίας, αναστέλλονται ολικά· ότι πρέπει να εφαρμόζεται ο ίδιος δασμός στις εισαγωγές των προϊόντων αυτών καταγωγής Γιουγκοσλαβίας·

ότι οι εισαγωγές κρασιών στην Κοινότητα υπόκεινται στην τήρηση της τιμής αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα»· ότι, για να μπορέσουν τα εν λόγω κρασιά να επωφεληθούν από αυτές τις δασμολογικές ποσοστώσεις, πρέπει να τηρηθεί το άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87·

ότι πρέπει, ιδίως, να εξασφαλισθεί η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στις εν λόγω ποσοστώσεις και η αδιάλειπτη εφαρμογή των δασμών που προβλέπονται γι' αυτές, σε όλες τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος σε όλα τα κράτη μέλη, μέχρις ότου εξαντληθούν· ότι θα πρέπει να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί κοινοτική και αποτελεσματική διαχείριση αυτών των δασμολογικών ποσοστώσεων, με παροχή της δυνατότητας στα κράτη μέλη να λαμβάνουν από την ποσόστωση τις αναγκαίες ποσότητες που αναλογούν στις πραγματικές εισαγωγές· ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής·

ότι, δεδομένου ότι το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και αντιπροσωπεύονται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε πράξη σχετική με τη διαχείριση των ποσοστώσεων μπορεί να γίνεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. α) οι δασμοί που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που περιγράφονται κατωτέρω, καταγωγής Γιουγκοσλαβίας, αναστέλλονται κατά τη διάρκεια των περιόδων, στο επίπεδο και μέσα στα όρια των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται έναντι καθενός από αυτά:

(1) ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1987, σ. 76.
(2) ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1987, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 128 της 11. 5. 1989, σ. 31.
(6) ΕΕ αριθ. L 164 της 15. 6. 1989, σ. 1.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ (α) (β)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοτητα της ποσόστωσης	Δασμοί της ποσόστωσης	Εφαρμογή
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.1507	ex 0703 20 00	Σκόρδα, από 1ης Φεβρουαρίου έως 31 Μαΐου 1990	300 τόνοι	6,5 %	Κοινότητα, με εξαίρεση την Πορτογαλία
09.1509	0709 60 10	Γλυκοπιπεριές, από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1990	1 200 τόνοι	3,4 %	Κοινότητα, με εξαίρεση την Πορτογαλία
09.1511	0710 21 00	Μπιζέλια (pisum sativum), από 1η Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1990	1 300 τόνοι	6,7 %	Κοινότητα, με την παρούσα σύνθεσή της
09.1515		Κρασιά από νωπά σταφύλια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα εμπλουτισμένα με αλκοόλη κρασιά, μούστος σταφυλιών άλλος από εκτίνον της κλάσης 2009:	545 000 hl		Κοινότητα, με εξαίρεση την Πορτογαλία
		– Άλλα κρασιά. Μούστος σταφυλιών του οποίου η ζύμωση εμποδίστηκε ή σταμάτησε με προσθήκη αλκοόλης:			
		– – Σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
		– – – Άλλα:			
		– – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 13 % vol:			
		– – – – – Άλλα:			
	2204 21 25	– – – – – – Κρασιά λευκά (1)		6,4 Ecu/hl	
	ex 2204 21 29	– – – – – – Άλλα κρασιά (1):			
		– – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει το 13 % vol αλλά δεν υπερβαίνει το 15 % vol:			
		– – – – – Άλλα:			
	2204 21 35	– – – – – – Κρασιά λευκά (1)		7,5 Ecu/hl	
	ex 2204 21 39	– – – – – – Άλλα κρασιά (1)			
		– – Άλλα:			
		– – – Άλλα:			
		– – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 13 % vol:			
		– – – – – Άλλα:			
	2204 29 25	– – – – – – Κρασιά λευκά		4,8 Ecu/hl	
	ex 2204 29 29	– – – – – – Άλλα κρασιά			
		– – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει το 13 % vol αλλά δεν υπερβαίνει το 13 % vol:			
		– – – – – Άλλα:			
	2204 29 35	– – – – – – Κρασιά λευκά		5,9 Ecu/hl	
	ex 2204 29 39	– – – – – – Άλλα κρασιά			
		από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1990			
09.1503	ex 2208 90 33	Αποστάγματα δαμάσκηνων που διατίθεται στο εμπόριο υπό την ονομασία «sljivovica» και παρουσιάζονται σε δοχεία 21 ή λιγότερο, από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1990	5 420 hl	0	Κοινότητα, με την παρούσα σύνθεσή της

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.1505	ex 2401 10 60 ex 2401 20 60	Καπνά τύπου «prilep» από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1990	1 500 τόνοι	5,2 % MIN. 10,5 Ecu MAX. 26,2 Ecu 100 kg/καθαρό	Κοινότητα με την παρούσα σύνθεσή της

(α) Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των εμπορευμάτων θεωρείται πως έχει μόνον ενδεικτική αξία, ενώ το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται, στο πλαίσιο του πίνακα αυτού, από την έκταση εφαρμογής του κωδικού ΣΟ. Εκεί που το «ex» υπάρχει μπροστά στον κωδικό ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται από την έκταση εφαρμογής του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής.

(β) Κωδικοί Taric

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Κωδικοί Taric
09.1507	ex 0703 20 00	0703 20 00 * 10 0703 20 00 * 20 0703 20 00 * 30
09.1515	ex 2204 21 29	2204 21 29 * 95 2204 21 29 * 96
	ex 2204 21 39	2204 21 39 * 94 2204 21 39 * 95 2204 21 39 * 96
	ex 2204 29 29	2204 29 29 * 91
	ex 2204 29 39	2204 29 39 * 93
09.1503	ex 2208 90 33	2208 90 33 * 10
09.1505	ex 2401 10 60	2401 10 60 * 10
	ex 2401 20 60	2401 20 60 * 10

β) Μέσα στα όρια αυτών των δασμολογικών ποσοστώσεων, το Βασίλειο της Ισπανίας εφαρμόζει δασμούς που υπολογίζονται βάσει των σχετικών διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4150/87.

γ) Εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων των σχετικών με τα μπιζέλια, τα αποστάγματα δαμάσκηνων και τα καπνά του τύπου «Prilep», η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζει δασμούς που υπολογίζονται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4150/87.

2. Οι εισαγωγές κρασιών υπόκεινται στην τήρηση τιμής αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα». Για να καταστεί δυνατό να υπαχθούν στις δασμολογικές αυτές ποσοστώσεις, πρέπει να τηρείται το άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

3. Κατά την εισαγωγή των αποσταγμάτων από δαμάσκηνα και των καπνών «Prilep», τα προϊόντα αυτά πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικά γνησιότητας, που εκδίδονται από τις αρμόδιες γιουγκοσλαβικές αρχές, σύμφωνα με τα υποδείγματα που παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 και μπορεί να λαμβάνει κάθε χρήσιμο διοικητικό μέτρο προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση.

Άρθρο 3

Εάν ένας εισαγωγέας προσκομίσει σε κράτος μέλος διασάφηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία στην οποία περιλαμβάνεται αίτηση χορήγησης του ευεργετήματος του προτιμησιακού καθεστώτος για ένα προϊόν που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό και εάν αυτή η διασάφηση γίνει δεκτή από τις τελωνειακές αρχές, το συγκεκριμένο κράτος μέλος προβαίνει, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, στην ανάληψη, από το ποσό της σχετικής ποσόστωσης, ποσότητας αντίστοιχης των αναγκών αυτών.

Οι αιτήσεις για ανάληψη, με την ένδειξη της ημερομηνίας αποδοχής των εν λόγω διασαφήσεων, πρέπει να διαβιβάζονται χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή.

Οι αναλήψεις χορηγούνται από την Επιτροπή σε συνάρτηση με την ημερομηνία αποδοχής των διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις τελωνειακές αρχές του συγκεκριμένου κράτους μέλους, στο μέτρο που το διαθέσιμο υπόλοιπο το επιτρέπει.

Εάν ένα κράτος μέλος δεν χρησιμοποιήσει τις αναληφθείσες ποσότητες τις επιστρέφει, μόλις αυτό είναι δυνατό, στο ποσό της αντίστοιχης ποσόστωσης.

Εάν οι απαιτούμενες ποσότητες είναι μεγαλύτερες από το διαθέσιμο υπόλοιπο του ποσού της ποσόστωσης, η χορήγηση

γίνεται κατ' αναλογίαν των αιτήσεων. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για τις πραγματοποιούμενες αναλήψεις.

Άρθρο 4

Κάθε κράτος μέλος εγγυάται στους εισαγωγείς των συγκεκριμένων προϊόντων συνεχή και ίση πρόσβαση στις ποσοστώσεις, στο βαθμό που τούτο επιτρέπεται από το αντίστοιχο υπόλοιπο της ποσόστωσης.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1989.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. NALLET

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	2 No	**ORIGINAL**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Country of destination Pays de destination
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	6 Issuing authority Organisme émetteur	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 **CERTIFICATE OF AUTHENTICITY** **CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ** **Plum spirit 'Šljivovica'** **Eau-de-vie de prunes «Šljivovica»** (CN Code ex 2208 90 33) (Code NC ex 2208 90 33)	

9 Marks and numbers — Number and kind of packages Marques et numéros — Nombre et nature des colis	10 % vol of alcohol % vol d'alcool	11 Litres Litres

12 % vol of alcohol and litres (in words)
% vol d'alcool et litres (en lettres)

13 CERTIFICATE BY THE ISSUING AUTHORITY — VISA DE L'ORGANISME ÉMETTEUR

I hereby certify that the plum spirit 'Šljivovica' described in this certificate corresponds with the definition given on the reverse.
Je certifie que l'eau-de-vie de prunes «Šljivovica» décrite dans ce certificat correspond à la définition figurant au verso.

Place
Lieu

Date
Date

(Stamp and signature)
(Cachet et signature)

DEFINITION

Plum spirit with an alcoholic strength of 40 % vol or more, marketed under the name ŠLJIVOVICA, corresponding to the specifications laid down in the Regulation relating to the quality of spirituous beverages, published in the Official Journal of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia on 7 October 1971.

DÉFINITION

Eau-de-vie de prunes ayant un titre alcoométrique égal ou supérieur à 40 % vol, commercialisée sous la dénomination ŠLJIVOVICA correspondant à la spécification reprise dans la réglementation relative à la qualité des boissons alcooliques publiée au Journal officiel de la république socialiste fédérative de Yougoslavie le 7 octobre 1971.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	2 No	**ORIGINAL**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Country of destination Pays de destination
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	6 Issuing authority Organisme émetteur	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 **CERTIFICATE OF AUTHENTICITY** **CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ** **Tobacco — Tabac** **'Prilep'** (CN Code ex 2401 10 60 and ex 2401 20 60) (Code NC ex 2401 10 60 et ex 2401 20 60)	

9 Marks and numbers — Number and kind of packages Marques et numéros — Nombre et nature des colis	10 Net weight (kg) Poids net (kg)

11 Net weight (kg) (in words)
Poids net (kg) (en lettres)

12 CERTIFICATE BY THE ISSUING AUTHORITY — VISA DE L'ORGANISME ÉMETTEUR

I hereby certify that the tobacco described in this certificate is 'Prilep' tobacco within the meaning of the Agreement.
Je certifie que le tabac décrit dans ce certificat est le tabac «Prilep» au sens de l'accord.

Place
Lieu

Date
Date

(Stamp and signature)
(Cachet et signature)